



Verband Schweizerischer Vermögensverwalter | VSV  
Association Suisse des Gérants de Fortune | ASG  
Associazione Svizzera di Gestori di Patrimoni | ASG  
Swiss Association of Asset Managers | SAAM

# Convegno informativo

## Registrazione FATCA per gestori patrimoniali indipendenti

Avv. Roberta Poretti Schlichting

Hotel Pestalozzi Lugano, 18 luglio 2013

# INTRODUZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Temi

- Conseguenze della FATCA per i gestori patrimoniali indipendenti (GPI) in Svizzera
- Obblighi diretti e indiretti per i GPI risultanti dalla FATCA
- Processo di registrazione presso IRS

# INTRODUZIONE

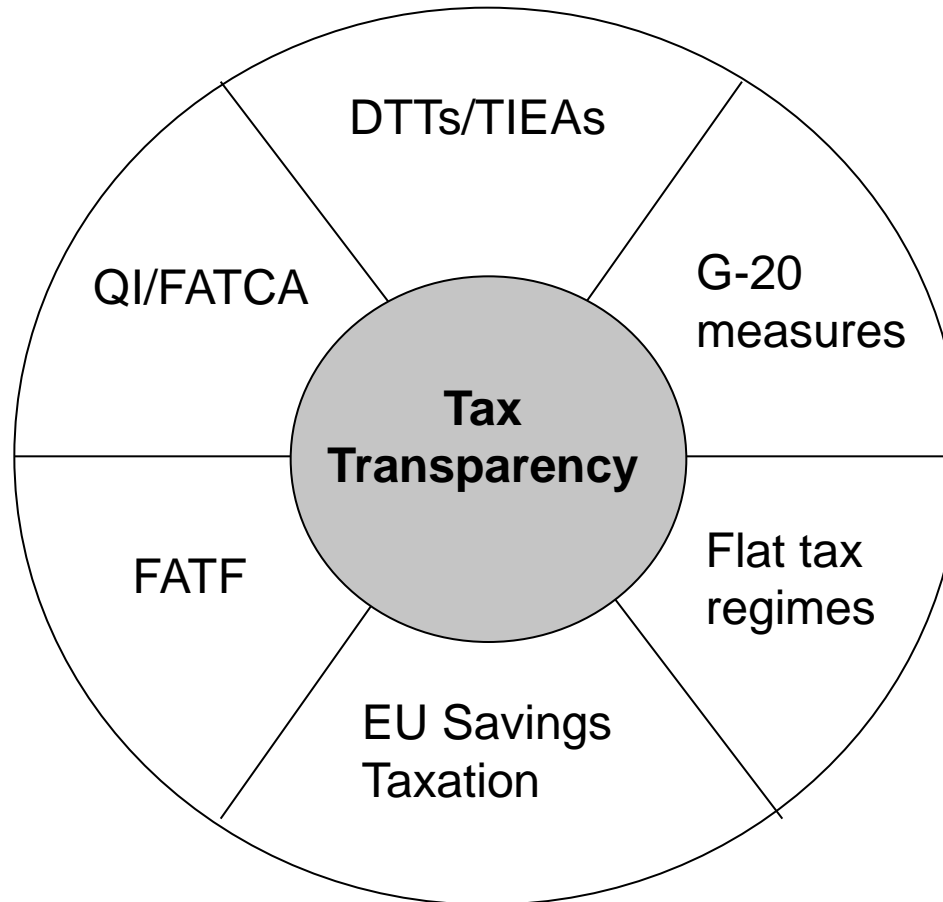
1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## SVILUPPI INTERNAZIONALI – Illusione di trasparenza



# INTRODUZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Cosa vorrebbe sapere l'IRS...

	U.S. person	Non-U.S. person	Non-U.S. entity with U.S. ownership
U.S. securities	W-9 1099-Reporting	no relevance	in scope FATCA
Non-U.S. securities	in scope FATCA	no relevance	in scope FATCA

# INTRODUZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

**Per prima cosa: Trattenuta sull'imposta alla fonte per i «recalcitranti»**



# INTRODUZIONE

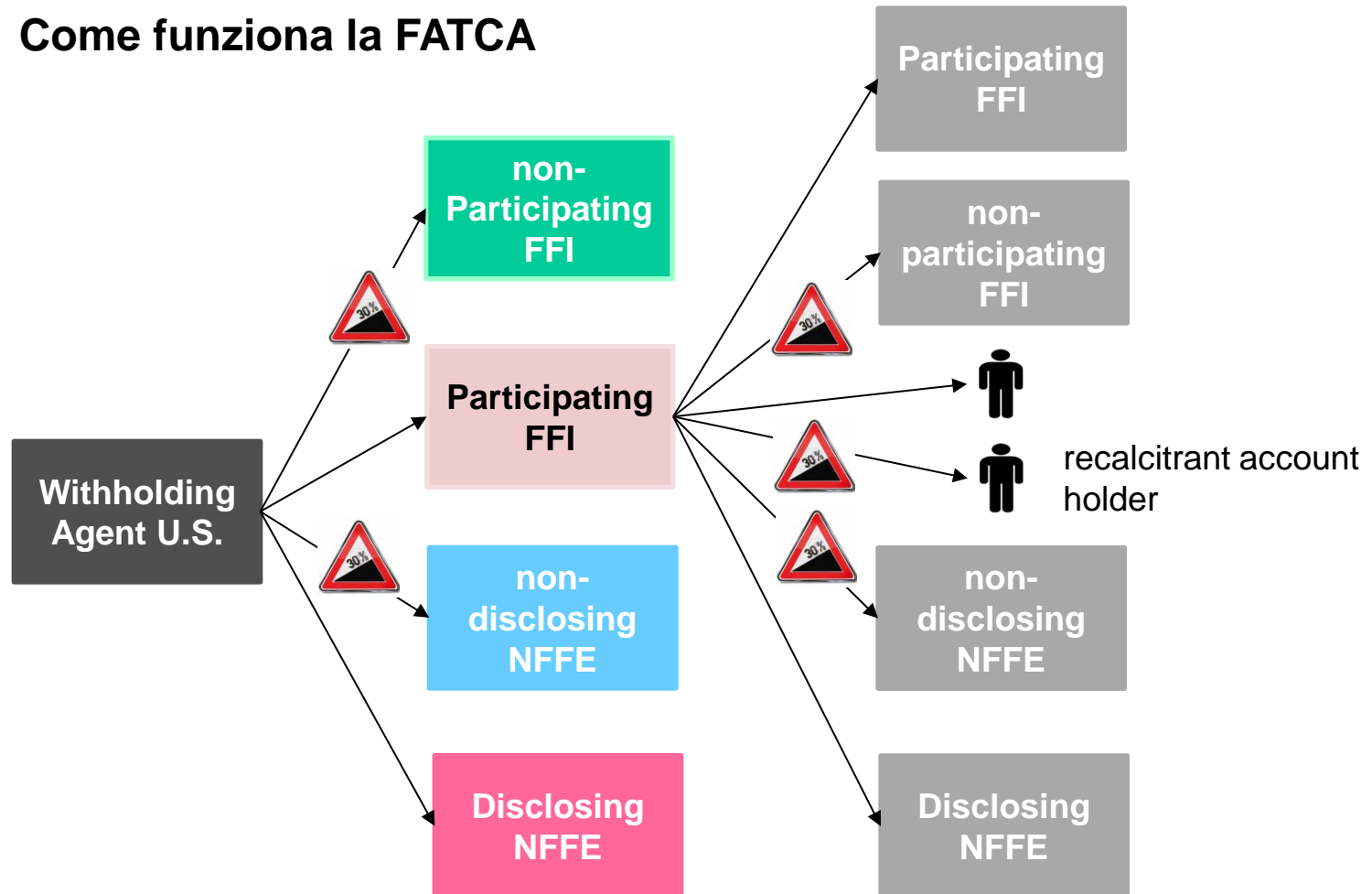
1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Come funziona la FATCA



# INTRODUZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Convenzioni internazionali

*Traduzione*<sup>1</sup>

### **Accordo di cooperazione tra la Svizzera e gli Stati Uniti d'America per l'applicazione agevolata della normativa FATCA**

Concluso a Berna il 14 febbraio 2013  
Approvato dall'Assemblea federale il ...<sup>2</sup>  
Entrato in vigore per la Svizzera il ...

---

Considerato che la Svizzera e gli Stati Uniti d'America («Stati Uniti») (di seguito «Parti») cercano di intensificare le relazioni tra loro esistenti nell'ambito della reciproca assistenza in materia fiscale e desiderano concludere un Accordo per migliorare la loro cooperazione nella lotta all'evasione fiscale internazionale,

# INTRODUZIONE

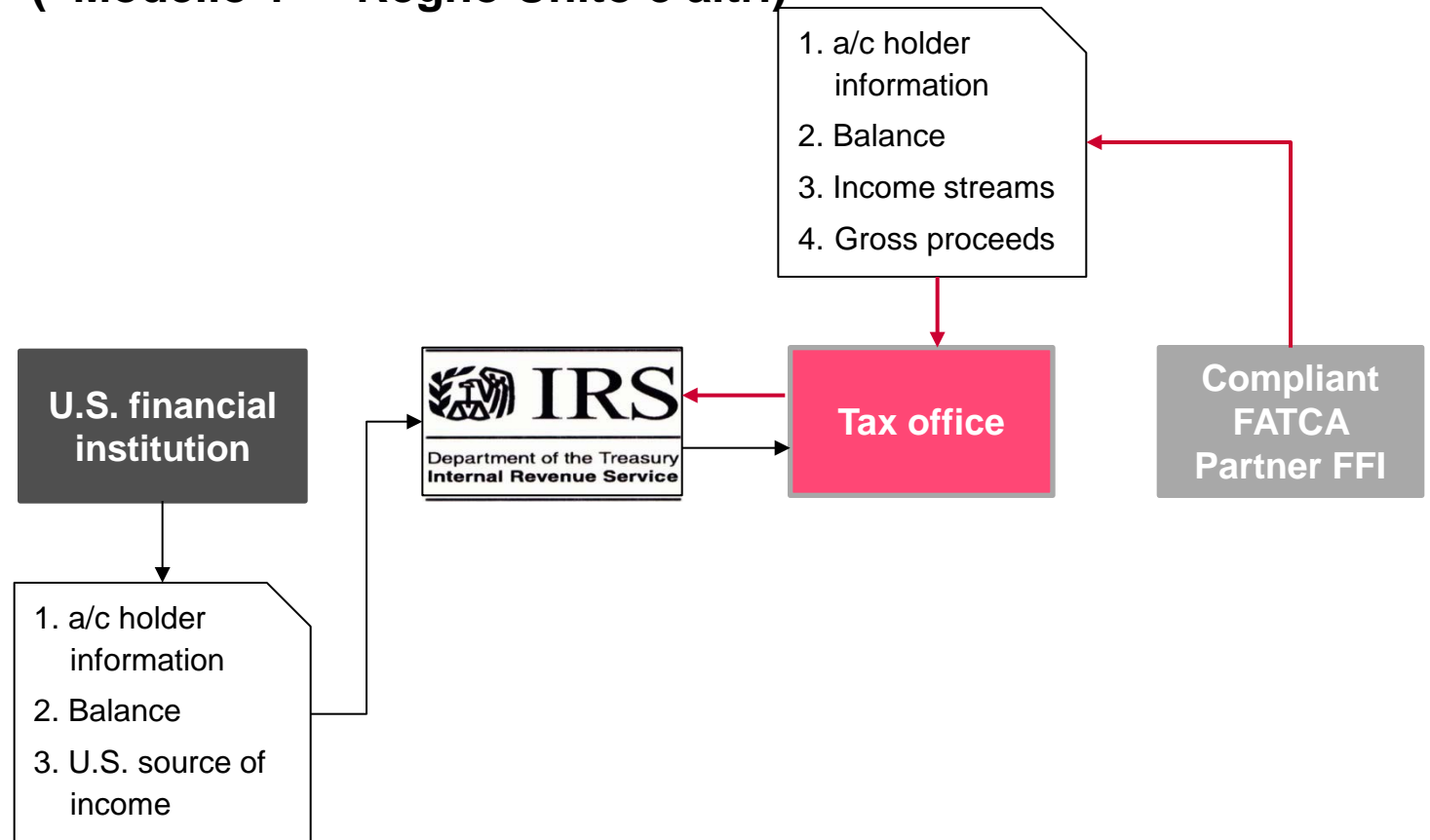
1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Convenzioni internazionali – Scambio di informazioni («Modello 1» - Regno Unito e altri)





# INTRODUZIONE

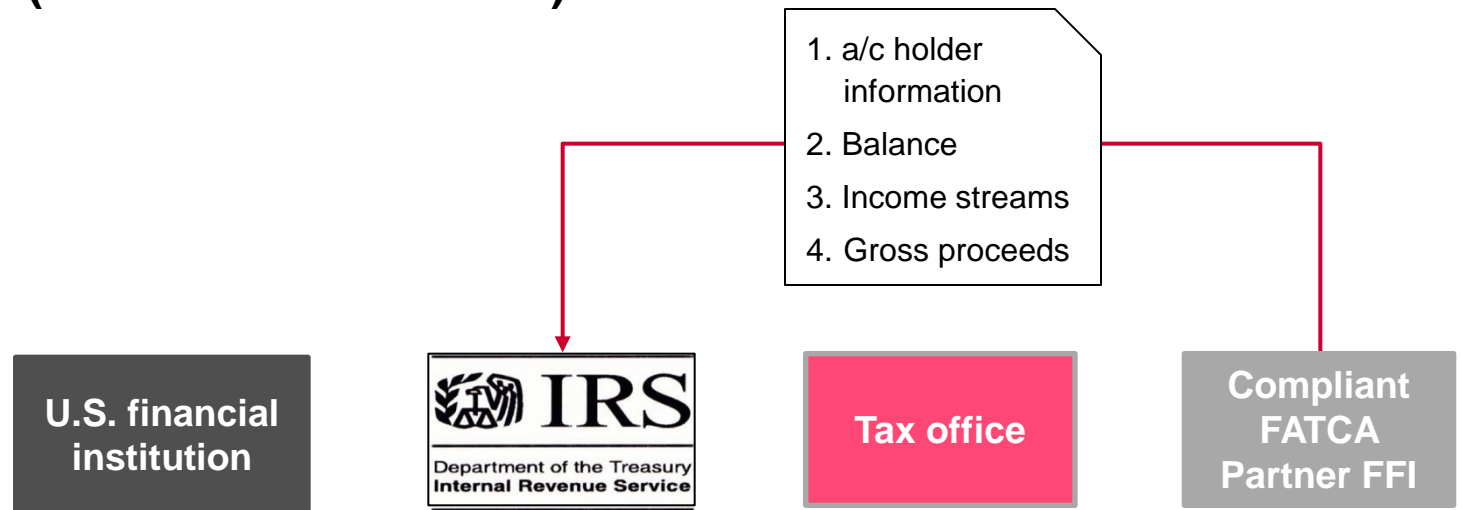
1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Convenzioni internazionali – Scambio di informazioni («Modello 2» - Svizzera)



# INTRODUZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Assistenza amministrativa per i «recalcitranti»

- Participating FFI (= CH Banche) devono ottenere dai titolari di conti U.S. una dichiarazione di consenso per lo scambio di informazioni
  - 30 giugno 2014
- IGAs prevede le domande raggruppate per «recalcitrant account holders» (Numero, AuM)
- Sulla base delle informazioni contenute nelle notifiche aggregate l'autorità statunitense può fare richiesta di assistenza amministrativa (domanda raggruppata)
  - informazioni secondo la CDI USA
  - «eliminazione» assicurata degli ultimi clienti U.S. in Svizzera con averi non dichiarati

# RIPERCUSSIONI PER I GPI

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Principio

- Tutti i gestori svizzeri sono toccati dalla FATCA !!!
  - Irrilevante è la presenza di clienti U.S. oppure investimenti U.S.
  
- Casi particolari:
  - gestori patrimoniali di investimenti collettivi di capitale
  - trusts e fiduciarie
  - ditte individuali
  - cittadini U.S. o domiciliati in qualità di azionisti o creditori

# RIPERCUSSIONI PER I GPI

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Possibilità di status rispetto alle autorità statunitensi

- **registered deemed-compliant Foreign Financial Institution (FFI)»**
  - trova applicazione per i GPI che gestiscono patrimoni di clienti in virtù di una procura oppure che esercitano tale attività quale organo di società e fondazioni.
- **«owner documented FFI»**
  - una o più banche devono garantire l'adempimento di tutti gli obblighi FATCA e assumersi i rischi che ne derivano.
    - Si addice ai GPI che, oltre a svolgere quale attività principale la gestione patrimoniale, fungono anche da trustee o detengono valori patrimoniali in veste di fiduciari per conto di terzi
- **«participating FFI»**
  - I GPI possono registrarsi «a tutti gli effetti» come «participating FFI» presso le autorità fiscali statunitensi e stipulare con queste ultime un accordo
    - si addice soltanto ai GPI con attività molto estese nell'ambito della gestione patrimoniale di investimenti collettivi di capitale

# RIPERCUSSIONI PER I GPI

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Obblighi primari per i GPI

- Chiarire l'obbligo della propria registrazione
  - Più del 50% dei ricavi dall'attività di gestione patrimoniale negli ultimi 3 anni ?
  - Ditta individuale ?
- Registrazione presso le autorità statunitensi
  - Quale alternativa: definire un accordo con una o più banche quale owner documented FFI
  - Due categorie che richiedono l'obbligo di registrazione CH FFI
    - Gestori patrimoniali indipendenti (inclusi Consigli d'amministrazione e attività dirigenziale)
    - Istituti finanziari con clientela locale
      - Se regolati dalla FINMA e con 98% della clientela CH o UE
- Stabilire un accordo quale Participating FFI
  - Se gestori patrimoniali di investimenti collettivi di capitale, che non rispettano i requisiti fiscali U.S.
  - Attività fiduciarie o di trustee

# OBBLIGHI INDIRETTI PER I GPI

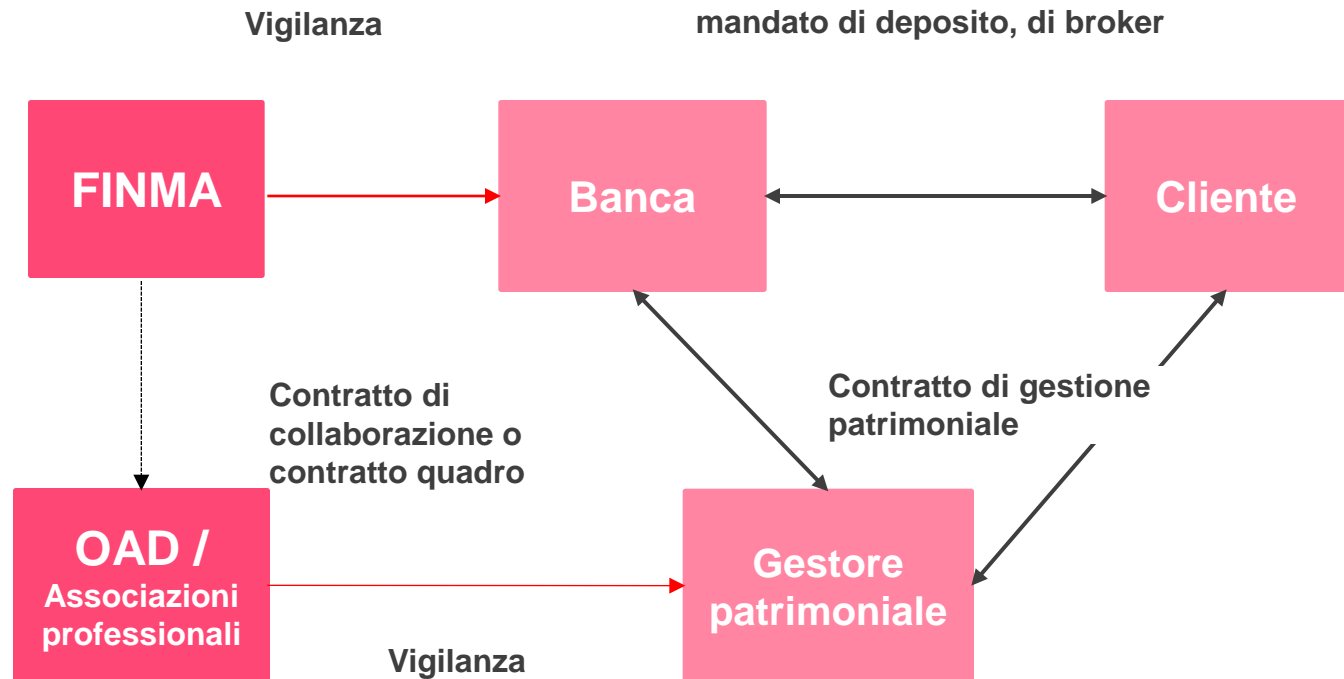
1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Rapporto tra la Banca e i GPI: rapporto triangolare



# OBBLIGHI INDIRETTI PER I GPI

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Elevati rischi giuridici e di reputazione per le Banche che lavorano con gestori patrimoniali e terzi

- Utilizzo di documenti, opuscoli e contratti della banca
- Delegazione dell'adempimento della diligenza formale in materia LRD ai GPI ed intermediari
- Chiarire le circostanze economiche (KYC) tramite i GPI
- Decisioni di investimento, risp. consulenza ai clienti da parte dei GPI (Problematiche: informazione sui rischi, suitability, appropriateness ecc.)



# OBBLIGHI INDIRETTI PER I GPI

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Rapporto tra la Banca e i GPI : Pressione della FINMA

22 ottobre 2010

### Posizione della FINMA sui rischi giuridici e di reputazione nelle operazioni transfrontaliere aventi per oggetto prestazioni finanziarie

(«Posizione della FINMA Rischi giuridici»)



La FINMA ritiene che l'affidamento dell'assistenza delle relazioni con la clientela a gestori patrimoniali esterni non sia un provvedimento idoneo al fine del contenimento o dell'eliminazione dei rischi. Ci si attende dalle persone assoggettate alla vigilanza che siano considerati anche i rischi potenziali causati da gestori patrimoniali, da intermediari e da altri prestatori di servizi. Di conseguenza, la scelta e l'istruzione di tali partner devono essere fatte con la massima cura.



# OBBLIGHI INDIRETTI PER I GPI

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Rapporto tra la Banca e i GPI: Requisiti della FINMA

Le domande più frequenti (FAQ)

Rischi giuridici e di reputazione nelle operazioni transfrontaliere aventi per oggetto prestazioni finanziarie

(19 giugno 2012)



**Per quanto riguarda la selezione dei GPI la FINMA richiede all'istituto finanziario:**

- di definire i criteri di selezione („Due Diligence“ und „Know Your Intermediary“);
- di chiarire le disposizioni normative applicabili nel paese di domicilio dei GPI;

# OBBLIGHI INDIRETTI PER I GPI

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Rapporto tra la banca e il GPI: esigenze della FINMA

### Conseguenze per gli istituti finanziari:

- Controllo del rispetto dei criteri di selezioni per l'accettazione di nuove relazioni d'affari e anche nel corso della stessa
- Nessun controllo attivo ma attivazione in caso di conoscenza di errori da parte dei GPI (garanzia di un'attività irrepreensibile)

# GPI come «deemed compliant FFI»

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Apertura di un conto conforme alla FATCA (identificazione di clienti US):

- **Passaporto USA (attenzione alla doppia cittadinanza!)**
- **Greencard**
- **Substantial Presence (presenza fisica negli USA), minimo**
  - 31 giorni nel corso dell'anno, e
  - 183 giorni negli ultimi 3 anni

### Obbligo di documentare:

- W-9 e consenso del cliente alla notifica delle informazioni agli USA (Waiver)

# GPI come «deemed compliant FFI»

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Chiarimenti in caso di indizi statunitensi

- Domicilio USA
- Luogo di nascita USA
- Indirizzo postale USA (incl. Casella postale)
- Numero telefonico USA
- Ordine permanendo per gli USA
- Procura ad una persona con indirizzo negli USA
- Fermobanca quale unico indirizzo disponibile

### Doveri di chiarimento delle banche depositarie

- Modulo W-9, quando la persona è identificata statunitense
- Modulo W-8-BEN e/o „documentary evidence“, che non si tratta di una persona statunitense

# OBBLIGHI INDIRETTI PER I GPI

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

Banca depositaria



Gestore Patrimoniale Indipendente

# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Dati importanti per la registrazione

- Il portale online per la registrazione sarà, secondo le ultime informazioni statunitensi, in funzione il 19 agosto 2013;
- IRS si aspetta che gli FFI si registrino online !
- La registrazione cartacea non è un'opzione per le società, che necessitano una conferma di registrazione tempestiva!
- GPI, che si sono registrati, ricevono dall'IRS
  - Conferma di accettazione della registrazione
  - Global Intermediary Identification Number (GIIN)
- Per essere «FATCA-conformi» al 30 giugno 2014, è necessario effettuare la registrazione entro il 25 aprile 2014
- IRS pubblicherà una prima lista di tutti i FFI registrati il 2 giugno 2014 e prevede di aggiornare la lista mensilmente

# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Link per la registrazione

- <http://www.irs.gov/Businesses/International-Businesses/Draft-Form-8957-FATCA-Registration-Process>
- Le domande per la registrazione non dovrebbero cambiare rispetto al formulario provvisorio
- La raffigurazione grafica potrebbe essere diversa; il processo elettronico di registrazione non dovrebbe porre delle difficoltà
- La registrazione in forma cartacea è sempre possibile (il formulario è a disposizione)

.... La ricezione di un **GIIN** (Global Intermediary Identification Number) è il primo e importante passo per evitare l'imposta alla fonte FATCA!

# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

Form **8957**

(July 2013)  
Department of the Treasury  
Internal Revenue Service

## Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) Registration

OMB No. 1545-XXXX

► Information about Form 8957 and its separate instructions is at [www.irs.gov/form8957](http://www.irs.gov/form8957).

- All applicants must complete Part 1.
- This form will not be processed if it is not signed.
- DO NOT fill out this form if you have begun registering at <http://www.irs.gov/fatca>.
- The IRS strongly recommends that applicants register by accessing the online version of this form at <http://www.irs.gov/fatca>. The use of this paper form will take longer for the IRS to process and if any information is missing or incomplete the delay in registration may be significant.
- This form should be mailed no earlier than July 1, 2013 to:  
FATCA, Stop 6099 AUSC  
3651 South IH 35  
Austin, Texas 78741

### Part 1 Financial Institution Registration

1 Select Financial Institution Type (check only one)

- Single (not a member of an Expanded Affiliated Group)
- Lead of an Expanded Affiliated Group
- Member (not Lead) of an Expanded Affiliated Group. If a member, you must provide your name and address, as provided, to your Lead.
- Sponsoring Entity

2 Legal name of the Financial Institution \_\_\_\_\_

3 What is the Financial Institution's country of residence for tax purposes? \_\_\_\_\_

4 Select the Financial Institution's FATCA classification in its country of tax residence (check only one)

- Participating Financial Institution not covered by an IGA; or a Reporting Financial Institution under a Model 2 IGA
- Registered Deemed-Compliant Financial Institution (including a Reporting Financial Institution under a Model 1 IGA)
- Limited Financial Institution
- None of the above

La maggioranza dei GPI deve mettere una croce su «Single»

Dovrebbe senza eccezioni essere la «Svizzera»

La maggioranza dei GPI deve mettere la croce su «Registered Deemed-Compliant

FFI»



Ditta individuale ?



# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Part 1 Financial Institution Registration

### 1 Select Financial Institution Type

- Single (not a member of an Expanded Affiliated Group (EAG))  
→ si tratta della maggioranza dei GPI; perchè con lo stato di «deemed compliant» non possono essere registrati i «Gruppi»
- Lead of an Expanded Affiliated Group (EAG)
  - Direzione del gruppo (> 50% partecipazioni)
  - Reporting deve essere effettuato per il gruppo solo una volta; le filiali devono al contrario registrarsi singolarmente
- Member (not Lead) of an Expanded Affiliated Group (EAG)
- Sponsoring Entity

# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Part 1 Financial Institution Registration

### 4 Select the Financial Institution's FATCA classification

- Reporting Financial Institution (FI) under a Model 2 IGA (Intergovernmental Agreement)  
→ cadono sotto questo concetto tutti gli IF, che hanno sottoscritto un contratto direttamente con la IRS (Banche, Assicurazioni etc.)
- Registered Deemed-Compliant FI  
→ Si tratta della maggioranza dei GPI (eccezioni casi speciali)
- Limited Financial Institution
  - Casi speciali per il socio/ i soci di un EAG (incl. PFFIs)
- None of the above  
→ non è valevole per le ditte individuali; quest'ultime non devono registrarsi!

# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## 5 Mailing Address of Financial Institution

Country

Address Line 1

Address Line 2

City

State/Province/Region

ZIP/Postal Code

## 6 Indicate whether the Financial Institution has in effect a withholding agreement with the IRS to be treated as one of the following:

a  Qualified Intermediary (QI)

Provide QI EIN: \_\_\_\_\_

Does the Financial Institution intend to maintain its status as a QI?

Yes

No

b  Withholding Foreign Partnership (WP)

Provide WP EIN: \_\_\_\_\_

Does the Financial Institution intend to maintain its status as a WP?

Yes

No

c  Withholding Foreign Trust (WT)

Provide WT EIN: \_\_\_\_\_

Does the Financial Institution intend to maintain its status as a WT?

Yes

No

d  Not applicable

Indirizzo postale delle imprese

Irrilevante per i GPI a meno che non abbiano sottoscritto direttamente una convenzione sull'imposta alla fonte con l'IRS → «Not applicable» da crociare

For Paperwork Reduction Act Notice, see separate instructions.

Cat. No. 37778V

Form 8957 (7-2013)



# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

Form 8957 (7-2013)

Page 2

7 Does the Financial Institution maintain a branch in a jurisdiction outside of its country of tax residence?

- Yes (If "Yes," complete questions 8, 9a, 9b, and 9c)  
 No (If "No," go to question 10)

succursale

8 Is the Financial Institution a tax resident of the United States or does it maintain a branch in the United States (other than the U.S. territories)?

- Yes  
Provide the U.S. EIN of the U.S. Financial Institution or U.S. branch:  
\_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ eg: 00-0000000  
 No

Puerto Rico, U.S. Virgin Islands, America Samoa, etc.

9a List each jurisdiction (other than the United States) in which the Financial Institution maintains a branch. Also please list branches maintained in any of the U.S. territories. If none, check the box and go to question 10.

b Is the branch a Limited Branch?

- Yes  
 No

EIN = Employer Identification Number

Limited branch (caso speciale per il socio di un EAG (incl. PFFIs) → GPI poco probabile

c If the branch is currently covered by a QI agreement, does the Financial Institution intend to maintain QI status for that branch?

- Yes  
 No  
 Not applicable

(Use additional sheets to add branches.)

Internal Use Only

# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Part 1 Financial Institution Registration

### 7 Does the FI maintain a branch in a jurisdiction outside its country of tax residence?

- Definizione di succursale:
  - Secondo la definizione di ogni paese
  - CH: per succursale va intesa un'entità economica che esercita, come parte di un'impresa principale, un'attività simile beneficiando di una certa autonomia economica e commerciale.
- Attenzione a svolgere l'attività di gestione patrimoniale in case o appartamenti di vacanze all'estero
- In caso di dubbio → effettuare chiarimenti supplementari

# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## 10 FATCA responsible officer (RO) for the Financial Institution

Business title of RO \_\_\_\_\_

Legal name Last (Family) \_\_\_\_\_ First (Given) \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Business address Line 1 \_\_\_\_\_

Business address Line 2 \_\_\_\_\_ State/Province/Region \_\_\_\_\_

Business telephone number \_\_\_\_\_

Business fax number \_\_\_\_\_

Business email address of RO \_\_\_\_\_

Per ogni impresa si deve indicare almeno una persona di contatto (RO) che non deve obbligatoriamente essere iscritta a RC

11a The Financial Institution's RO will be a point of contact (POC) for the Financial Institution. In addition, the RO of a Financial Institution registering as a Lead of all or part of an Expanded Affiliated Group will be a POC for each Member of that group.

Does the RO wish to designate one or more additional POCs for the Financial Institution?

Yes (If "Yes," complete line 11b)

No (If "No," go to line 12)

Possono venir annunciate più persone di contatto; è consigliato soltanto per le grosse strutture

ASG non da indicazioni: in particolare non deve necessariamente essere indicato il rappresentante o il responsabile LRD

# REGISTRAZIONE

Form 8957 (7-2013)

Page 3

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

**11b** This question 11b must be completed by the Financial Institution's RO. Upon entering the POC information below, checking the box that follows, and submitting this registration form, the RO is providing the IRS with written authorization to release FATCA information to the POC. This authorization specifically includes authorization for the POC to complete this Form 8957: FATCA Registration, to take other FATCA-related actions, and to obtain access to the Financial Institution's tax information.

Legal Name of POC \_\_\_\_\_

Last (Family) \_\_\_\_\_ First (Given) \_\_\_\_\_ Middle \_\_\_\_\_

Business Title \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

Business address Line 1 \_\_\_\_\_

Business address Line 2 \_\_\_\_\_ Sta \_\_\_\_\_ ZIP/Postal Code \_\_\_\_\_

Business telephone number \_\_\_\_\_ Business fax number \_\_\_\_\_

Deve essere compilato  
soltanto se vengono  
indicate più persone di  
contatto

Five POCs are allowed per Financial Institution. Use additional sheets to add POCs.

By checking this box, I, \_\_\_\_\_, as RO for the Financial Institution, provide the authorization described above to the identified POCs listed in this question 11b. Once this authorization is granted, it is effective until revoked by either the Financial Institution or the POC.

# REGISTRAZIONE

- 1 INTRODUZIONE
- 2 OBBLIGHI DIRETTI GPI
- 3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI
- 4 REGISTRAZIONE

## Part 2 Expanded Affiliated Group

Lead financial institutions **must** read the instructions before filling out Part 2.

### 12 Provide the following for each Financial Institution member of the Expanded Affiliated Group

Legal name of member Financial Institution	Country of residence for tax purposes	Member type *

Deve essere compilato soltanto se è stata messa una croce sotto alla parte 1 cifra. Lead of an Expanded Affiliated Group; poco probabile per i GPI!

\* Enter one of the following:

- Participating Financial Institution not covered by an IGA; or a Reporting Financial Institution under a Model 2 IGA
- Deemed-Compliant Financial institution (including a Reporting Financial institution under a Model 1 IGA)
- Limited Financial Institution

## Part 3 Renewal of Agreement for QIs, WPs, or WTs

### 13 Has QI/WP/WT's legal name changed since the effective date of its most recent QI/WP/WT agreement?

- Yes. Provide new legal business name \_\_\_\_\_  
Provide reason for name change
  - Merger
  - Liquidation
  - Re-branding (name change only)
- No

Concerne i GPI soltanto se hanno sottoscritto con l'IRS una convenzione sull'imposta alla fonte ( QI, WP, WT) vedi anche parte 1 cifra 6



# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

Form 8957 (7-2013)

Page 4

## Part 3 Renewal of Agreement for QIs, WPs, or WTs (Continued)

### 14 Responsible Party

Legal name of Responsible Party \_\_\_\_\_

Last (Family) \_\_\_\_\_

Fi \_\_\_\_\_

Business title \_\_\_\_\_

Business telephone number \_\_\_\_\_

Business fax number \_\_\_\_\_

Business email address of responsible party \_\_\_\_\_

Is the responsible party the same person listed as the RO for the Financial Institution?

Yes

No

### 15 Identify any private arrangement intermediary (PAI) contracts that are effective:

Legal Name of PAI \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_

Address Line 1 \_\_\_\_\_

Address Line 2 \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_

State/Province/Region \_\_\_\_\_

ZIP/ Postal Code \_\_\_\_\_

Email address of PAI \_\_\_\_\_

Use additional sheets to add more PAIs.

Concerne GPI solo se hanno sottoscritto con l'IRS una convenzione sull'imposta alla fonte (QI, WP, WT); vedi anche parte 1, cifra 6

QI in modo particolare; nel caso in cui banche hanno quasi delegato gli obblighi QI



# REGISTRAZIONE

- 1 INTRODUZIONE
- 2 OBBLIGHI DIRETTI GPI
- 3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI
- 4 REGISTRAZIONE

## Part 4 SIGNATURE

- By checking this box, I, \_\_\_\_\_, as RO for the Financial Institution, certify that, to the best of my knowledge, the information submitted above is accurate and complete and agree that the Financial Institution (including its branches, if any) will comply with its FATCA obligations in accordance with the terms and conditions reflected in regulations, intergovernmental agreements, and other administrative guidance to the extent applicable to the Financial Institution based on its status in each jurisdiction in which it operates.

**Sign  
Here**

Under penalties of perjury, I declare that I have examined this form, including accompanying schedules and statements, and to the best of my knowledge and belief, it is true, correct, and complete.

▶ \_\_\_\_\_  
Signature

▶ \_\_\_\_\_  
Date

Form **8957** (7-2013)

Il RO (Responsible Officer) conferma con la sua firma all'IRS, che lui per «best knowledge and believe» ha compilato il formulario «true, correct and complete»!

Ancora non definita la modalità per la firma elettronica del RO.

# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Importanti abbreviazioni / termini

EAG	Expanded Affiliated Group
EIN	Employer Identification Number
FFI	Foreign Financial Institution
GIIN	Global Intermediary Identification Number
IGA	Intergovernmental Agreements
IRS	Internal Revenue Service
PAI	Privat Arrangements Intermediary
PFFI	Participating Foreign Financial Institution
POC	Point of Contact
RO	Responsible Officer
QI	Qualified Intermediary
WP	Withholding Foreign Partnership
WT	Withholding Foreign Trust

# REGISTRAZIONE

1 INTRODUZIONE

2 OBBLIGHI DIRETTI GPI

3 OBBLIGHI INDIRETTI GPI

4 REGISTRAZIONE

## Offerta di consulenza ASG / KPMG

- L'ASG sostiene direttamente i suoi soci rispondendo alle domande ricorrenti. Le domande devono essere tramesse a: **fatca@vsv-asg.ch**; L'ASG tratterà le richieste con il sostegno della KPMG.
- Per le domande complesse che necessitano di chiarimenti particolari, l'ASG consiglia di rivolgersi ad uno specialista FATCA. I membri ASG ricevono delle condizioni speciali dalla KPMG. Il socio è libero di scegliere il suo consulente.